

# Vulcan

---

## TRENT



**Lavadora de  
Alta Pressão**

**VLP1800-1**

**VLP1800-2**

# Manual

de Instruções



Antes de utilizar o equipamento leia atentamente este manual original de instruções

# Parabéns!

Você acaba de adquirir um produto de alta tecnologia, desenvolvido para facilitar seu trabalho. Esperamos que esse equipamento supere suas expectativas.

As Lavadoras de alta Pressão Vulcan Trent foram desenvolvidas para oferecer desempenho superior e confiabilidade, sem comprometer a qualidade, conforto, segurança e durabilidade.

## Importante!

Para um melhor desempenho em seu trabalho reserve um momento para familiarizar-se com o produto e os procedimentos e manutenção para garantir um uso mais seguro e eficaz. Mantenha este manual em lugar de fácil acesso para consultá-lo sempre que necessário.

A melhoria contínua faz parte da filosofia da Vulcan Trent. Em razão disso, melhorias no produto, especificações e procedimentos são feitos regularmente. Diante disso, é possível que algumas informações contidas nesse manual possam divergir com o equipamento. Caso isso ocorra, para mais informações procure a revenda mais próxima ou entre em contato com a nossa central de atendimento ao consumidor via SAC 0800727 0069 ou através do nosso site: [www.vulcantrent.com.br](http://www.vulcantrent.com.br).

## Segurança em Primeiro Lugar!

As informações descritas nesse manual foram elaboradas de acordo as normas técnicas federais de segurança. Leia atentamente todas as instruções: são elas que garantem a sua segurança ao operar o equipamentos.

O não cumprimento dessas normas poderá implicar graves acidentes e sérios danos ao equipamento.



## SUMÁRIO

TIPOS DE AVISO EXISTENTES NESTE MANUAL.....	4
ATENÇÃO .....	5
LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES.....	6
PRECAUÇÕES E SEGURANÇA.....	7
REGULAMENTO LEGAL QUANTO AO USO DO EQUIPAMENTO .....	8
PRODUTO CERTIFICADO INMETRO .....	8
EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI'S) E VESTUÁRIO .....	9
VERIFICAÇÕES A EFETUAR ANTES DE LIGAR A LAVADORA .....	10
REGRAS DE SEGURANÇA E TRANSPORTE .....	11
REGRAS DE SEGURANÇA E TRANSPORTE .....	12
MONTAGEM DO EQUIPAMENTO .....	13
Montagem do engate rápido .....	13
Conecte a mangueira de pressão.....	13
Engate da mangueira.....	13
Montagem da pistola.....	14
INSTALAÇÃO ELÉTRICA E LIGAÇÕES DA ÁGUA .....	15
INSTALAÇÃO ELÉTRICA .....	15
INSTALAÇÃO ELÉTRICA .....	16
LIGAÇÃO A REDE DE ÁGUA .....	16
FUNCIONAMENTO.....	17
Bloqueio de segurança da pistola .....	17
INSTRUÇÕES DE USO .....	18
PONTEIRA AJUSTÁVEL .....	18
MONTAGEM DO RESERVATÓRIO DE DETERGENTE .....	19
FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA .....	19
ARMAZENAMENTO .....	20
INSTRUÇÕES DE LIMPEZA DA PONTEIRA.....	20
INFORMAÇÕES TÉCNICAS.....	21
TERMO DE GARANTIA.....	22

## TIPOS DE AVISO EXISTENTES NESTE MANUAL

Cada um dos símbolos abaixo representa um cuidado a ser tomado durante a operação da Lavadora de alta pressão.



### **ATENÇÃO**

Indica instruções que deverão ser respeitadas de modo a evitar acidentes pessoais graves.



### **IMPORTANTE**

Indica instruções que deverão ser respeitadas para evitar falhas, danos ou avarias no equipamento.



### **NOTA**

São orientações para facilitar a execução do trabalho e prolongar a vida útil do equipamento.



### **Ferramentas do Kit Acessórios**

Indica a necessidade de utilizar as ferramentas do kit acessórios do equipamento

## ATENÇÃO

- ❗ Antes de utilizar a lavadora de alta pressão leia atentamente este manual de instruções original.
- ❗ Respeite todas as normas para a operação segura da sua lavadora de alta pressão.
- ❗ As informações aqui descritas seguem todas as normas técnicas federais para montagem, instalação e operação segura. O não cumprimento dessas regras pode acarretar graves acidentes ao operador e expectadores ou pode causar sérios danos ao equipamento.
- ❗ Nunca permita que crianças, pessoas sem treinamento adequado, pessoas sob o efeito de drogas ou álcool, operem a lavadora de alta pressão.
- ❗ Mantenha este manual sempre à mão.
- ❗ Este manual é parte da sua lavadora de alta pressão e deve acompanhar o equipamento em caso de venda.

## LOCALIZAÇÃO DOS COMPONENTES



## PRECAUÇÕES E SEGURANÇA

**\*Antes de usar este equipamento leia e mantenha em local acessível este manual de instruções original antes de colocar o equipamento em funcionamento.**

- a.** Para a correta operação desse equipamento, é necessário ao operador seguir todas as regras descritas neste manual. Antes de utilizar pela primeira vez este equipamento realize treinamento adequado para manuseá-lo.
- b.** Este produto foi desenvolvido para ser utilizado em limpeza com água. Não deve ser usado para outros fins ou com outro produto além de água (não deve ser utilizado com água salgada).
- c.** Não opere este equipamento sob o efeito de álcool, quando estiver sob o efeito de medicamentos ou quando achar que não está nas devidas condições de saúde. Não opere esta lavadora de alta pressão à noite ou quando as condições do ambiente não fornecerem visibilidade adequada, em situações de chuva ou tempestades, em condições de vento forte ou chuva de granizo.
- d.** Antes de iniciar a operação inspecione a área e garanta que não existem objetos que possam ser arremessados pelo jato de água. Remova garrafas de vidro, pedras, arames e todo tipo de objetos que possam causar acidentes.
- e.** Não direcione o jato de água para o corpo da lavadora, sob o risco de choque elétrico ou dano ao equipamento.
- f.** Este equipamento não deve ser manuseado por crianças ou por pessoas que não tenham treinamento e qualificação para operá-lo.
- g.** Jamais trabalhe com a lavadora sem os equipamentos de proteção individual ou com roupas inadequadas.
- h.** Nunca direcione o jato de água para equipamentos elétricos, ou fontes de energia que possam causar curto-circuito.



## REGULAMENTO LEGAL QUANTO AO USO DO EQUIPAMENTO

Toda e qualquer operação de equipamentos deve observar os seguintes requisitos legais, descritos na **Norma Regulamentadora NR-9**, que regulamenta os tipos de treinamento necessários para a operação segura. Dentre as capacitações estão as seguintes normas:

- ❗ **NR-6 - Utilização correta e importância do uso de EPIs.**
- ❗ **NR-10 - Instalações e Serviços de Eletricidade.**
- ❗ **NR-15 - Nível de ruído.**
- ❗ **NR-17 - Análise ergonômica, em razão das vibrações.**
- ❗ **NR-21 - Trabalho a Céu Aberto.**

## PRODUTO CERTIFICADO INMETRO

As Lavadoras de Alta Pressão Vulcan Trent atendem todos os requisitos de segurança e qualidade estabelecidos nos regulamentos legais. O produto ostenta o selo de conformidade INMETRO, que garante ao consumidor total segurança durante a operação.

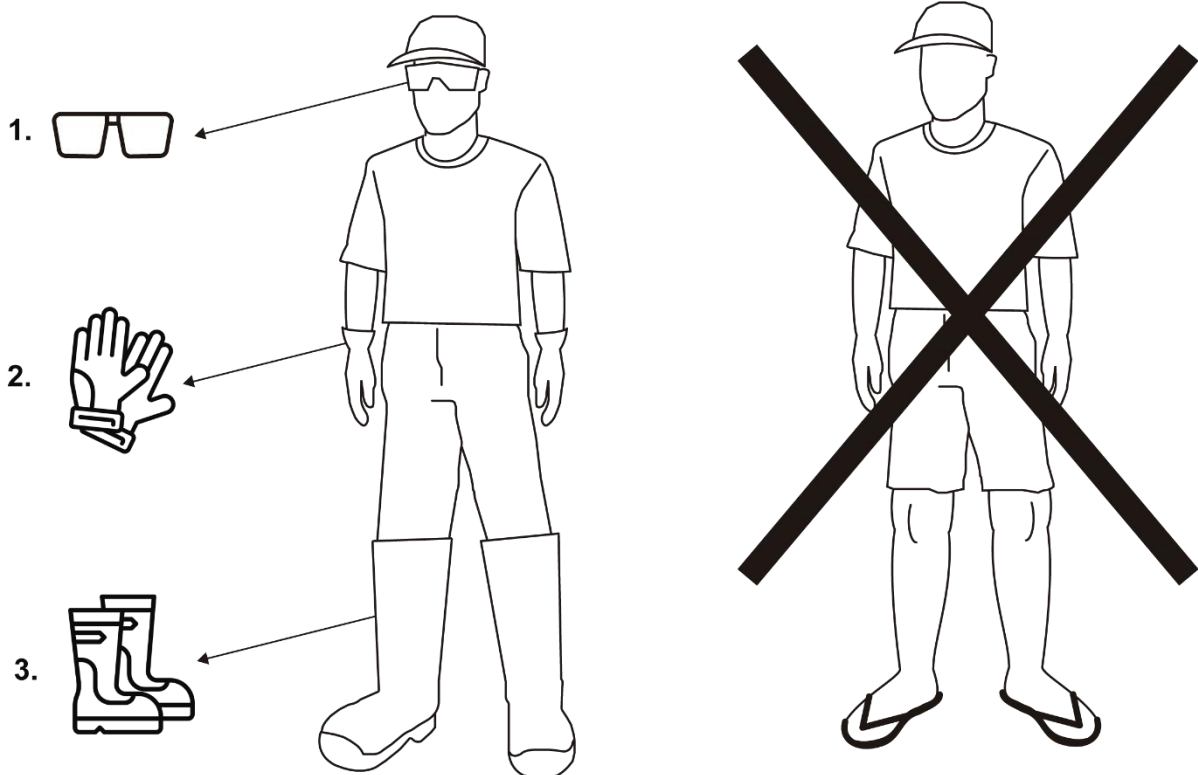




## EQUIPAMENTOS DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL (EPI'S) E VESTUÁRIO









Os itens de segurança listados abaixo fornecem a proteção necessária para a realização de trabalhos de limpeza, utilize-os durante todo o uso do equipamento.

1. Óculos de proteção
2. Luvas.
3. Botinas de segurança.



*\*A utilização incorreta dos equipamentos de proteção individual (EPI's) indicados pode causar graves acidentes.*

## VERIFICAÇÕES A EFETUAR ANTES DE LIGAR A LAVADORA

-  Leia o manual de instruções antes de trabalhar com o equipamento;
-  Antes de começar o trabalho, verifique as condições em que está o equipamento, verifique se o cabo elétrico está em boas condições, sem partes danificadas e se a tomada em que o equipamento será ligado é compatível com a tensão e potência da lavadora.
-  Nunca utilize a lavadora em tomadas danificadas ou adaptadas, com fiações expostas, ou utilizando adaptadores “T”, adaptadores de 20A para 10A, sob risco de choque elétrico, e grave dano ao produto.
-  Deve-se considerar uma área de segurança de 10 metros, dentro dos quais não deverão entrar pessoas que não estejam autorizadas. Se necessário poderão ser usadas fitas de sinalização e sinais de perigo. Quando o trabalho for efetuado por duas ou mais pessoas, estas devem estar a uma distância segura e utilizando todos os EPI's indicados.
-  Certifique-se de que não há parafusos ou porcas soltas, rupturas ou qualquer outro problema que possa interferir no funcionamento seguro do equipamento.
-  Verifique cuidadosamente a mangueira da lavadora e se essa não possui partes furadas ou dobradas. A mangueira com defeito impedirá o funcionamento da lavadora de alta pressão.
-  Use todos os equipamentos de proteção individual. (Botinas de segurança, óculos e luvas).
-  Perigo. Atenção Manter crianças ou outras pessoas a mais de 10 metros do equipamento.



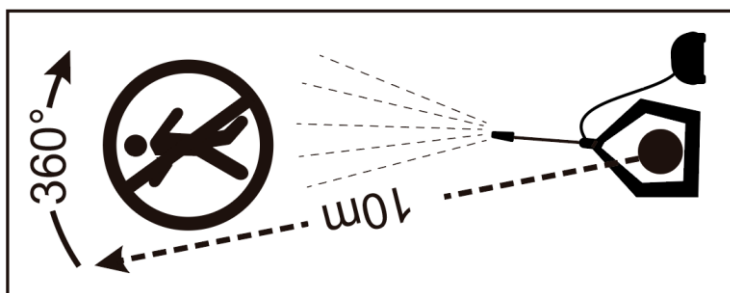
### AVISO

Nunca altere, desmonte ou realize manutenções em sua lavadora em empresas não credenciadas, sob pena de perda total da garantia de fábrica.

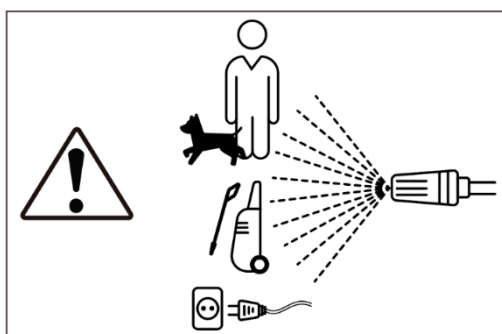
## REGRAS DE SEGURANÇA E TRANSPORTE

- Leia todas as instruções deste manual original de instruções antes de utilizar o equipamento.
- Não direcione o jato da lavadora para pessoas ou animais sob o risco de ocasionar lesões graves.
- Risco de explosão! Não vaporize líquidos inflamáveis.
- A lavadora deve ser utilizada a uma temperatura ambiente superior a 0°C.
- Mantenha todos os expectadores a uma distância mínima de 10 metros do jato do equipamento. Este equipamento não deve ser usado por crianças ou pessoas incapacitadas.
- Aprenda a desligar a máquina rapidamente se necessário.
- Permaneça atento durante todo o trabalho.
- Não utilize este equipamento se estiver cansado, alcoolizado ou sob o efeito de drogas.
- Não utilize a máquina com pessoas à sua volta.
- Mantenha-se em equilíbrio. Não trabalhe em apoios instáveis.
- Siga as instruções de manutenção.
- Ao transportar o equipamento, esse deve estar imobilizado e fixado de modo seguro. Utilize a alça de transporte como ponto de ancoragem para fixação segura.
- Durante a utilização da máquina, manter um constante suprimento de água. Sem a circulação da água o equipamento sofrerá sérios danos impossibilitando o seu uso.
- É necessário acionar o gatilho da lança para que a água circule por 1 ou 2 minutos antes de ligar o interruptor de energia da máquina. Caso contrário, a temperatura da máquina poderá aumentar, causando sérios danos ao equipamento.
- Este equipamento foi desenvolvido para ser usado com água, não utilize com produtos químicos.
- Use material de limpeza recomendado pelo fabricante.
- Jatos de alta pressão podem ser perigosos se não forem usados corretamente. O jato nunca deve ser direcionado para pessoas, equipamentos e máquinas elétricas, animais ou plantas.

## REGRAS DE SEGURANÇA E TRANSPORTE



- Não direcione o jato contra si mesmo ou outras pessoas a fim de limpar roupas ou sapatos.
- Desligue antes de fazer manutenção.
- Mangueira de alta pressão, encaixes e engates são importantes para a segurança da máquina. Use apenas os recomendados pelo fabricante.
- A água que flui através de refluxo é considerada não potável.
- Não use a máquina se o cabo elétrico ou peças importantes estiverem danificadas.
- Ao acionar o gatilho da pistola, o jato de água causa um recuo. Deve-se segurar a pistola firmemente para que o recuo não cause acidentes.
- Utilize somente detergentes residenciais, o uso de produtos químicos diferente do recomendado pode causar graves danos ao produto, ocasionando a perda da garantia e risco à saúde do operador e demais pessoas.
- Ao utilizar a lavadora de alta pressão, faça uso de todos os equipamentos de proteção individual (EPIs), tais como: luvas de borracha, botas de segurança antiderrapantes e óculos de proteção, de acordo com o tipo e aplicação da lavadora de alta pressão, reduz os riscos de acidentes. E recomendamos o uso de calça e não shorts.



## MONTAGEM DO EQUIPAMENTO

Para montagem do equipamento é necessário a utilização de luvas de proteção e só deve ser realizada após a leitura de todas as instruções deste manual original de instruções. **A montagem da lavadora de alta pressão deve seguir os passos abaixo:**

### MONTAGEM DO ENGATE RÁPIDO

Coloque o engate rápido na conexão que possui filtro tela e aperte até o final da rosca. Não utilize ferramentas para apertar. Não é necessário colocar fita veda rosca, o engate possui anel Oring de vedação que impede vazamentos.



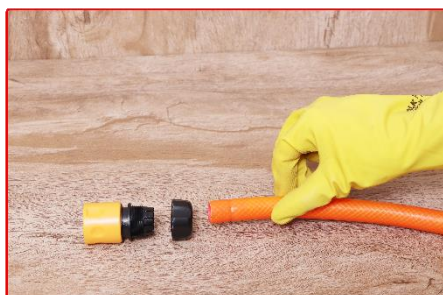
### CONECTE A MANGUEIRA DE PRESSÃO

Encaixe a mangueira de pressão e aperte a rosca até o final. Não é necessário utilizar fita veda rosca.



### ENGATE DA MANGUEIRA

Encaixe a porca do engate na mangueira, em seguida encaixe a mangueira até o final, coloque a porca e aperte até o a rosca estar firme. Depois encaixe no engate da lavadora. Para liberar o engate puxe a parte superior do engate para trás.

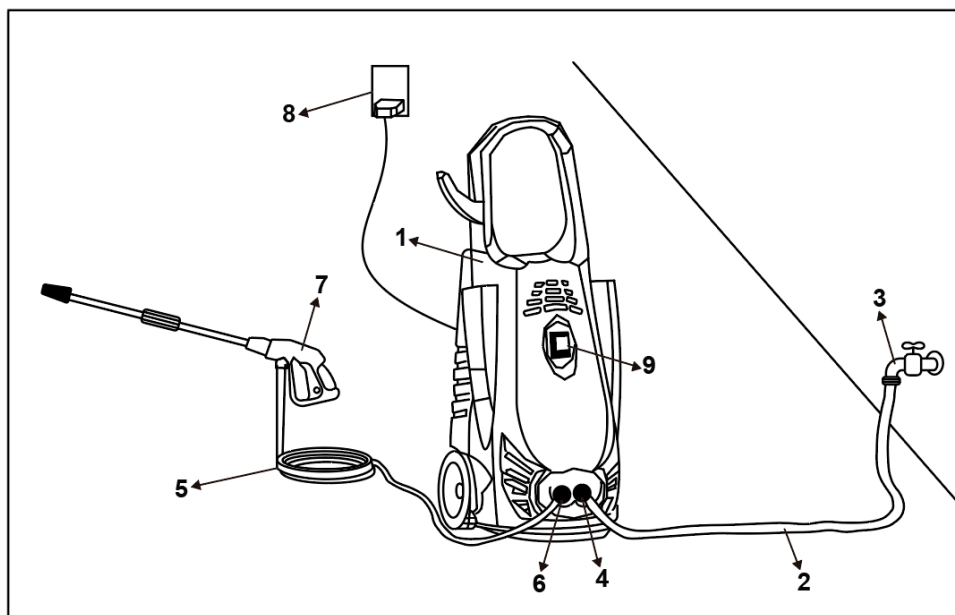


## MONTAGEM DA PISTOLA

Encaixe a lança primária no gatilho de acionamento pressionando e girando até encaixar e em seguida repita o processo com a ponta da lança. Coloque a porca da mangueira e com auxílio de uma chave de boca 17mm aperte a porca. Não é necessário utilizar fita veda rosca nas conexões.



## INSTALAÇÃO ELÉTRICA E LIGAÇÕES DA ÁGUA



- 1- LAVADORA
- 2- MANGUEIRA DE ENTRADA
- 3- TORNEIRA
- 4- FILTRO DE ENTRADA
- 5- MANGUEIRA DE ALTA PRESSÃO
- 6- SAIDA DE ÁGUA
- 7- PISTOLA
- 8- TOMADA ELÉTRICA
- 9- INTERRUPTOR

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

- Se usar uma extensão elétrica, certifique-se de que é à prova d'água.
- Extensões elétricas inadequadas podem ser perigosas. A ligação elétrica deve ser feita por um eletricista qualificado e segundo a norma NBR-5410. A rede elétrica deverá possuir dispositivos com corrente diferencial-residual nominal não superior a 30 mA.
- Este equipamento deve ter ligação à terra. Em caso de mau funcionamento ou curto circuito, o aterramento assegura um ponto de resistência menor para a corrente elétrica reduzindo o risco de choque elétrico. O plugue deve ser colocado em uma tomada devidamente instalada e de acordo com todas as normas de segurança. A voltagem (V) da máquina deve estar de acordo com a voltagem do local.
- Em caso de dúvida, consulte um eletricista para se certificar de que a tomada está aterrada. Não modifique o plugue que acompanha a máquina. Se não servir, consulte um eletricista, não utilize nenhum adaptador.
- Utilize apenas extensões de três fios com plugues de três pontas compatíveis com o plugue do equipamento. Use apenas extensões apropriadas para uso externo com classificação elétrica superior à do equipamento. Não use extensões danificadas. Se o fio estiver danificado, uma pessoa especializada deverá substituí-lo, para evitar riscos.

## INSTALAÇÃO ELÉTRICA

- Examine a extensão antes de usá-la, extensões danificadas podem ser perigosas. Não puxe a extensão para desligá-la, mantenha o fio longe de calor e objetos cortantes, utilize um carretel que mantenha o soquete de conexão a uma distância maior ou igual que 60mm do solo. Desligue a extensão da tomada somente após desligar o equipamento.
- Para evitar o risco de ser eletrocutado não utilize a máquina sob chuva ou tempestade. Mantenha todas as conexões secas e fora do chão a uma distância maior ou igual a 60mm. Não toque na tomada com as mãos úmidas. É terminantemente proibido molhar a máquina.
- Quando o interruptor estiver ligado e o gatilho não estiver acionado, o equipamento permanecerá energizado. Sempre desligue o interruptor da rede elétrica ao deixar a máquina sem uso ou supervisão.

## LIGAÇÃO A REDE DE ÁGUA

- É necessário acionar o gatilho da pistola para que a água circule por 1 ou 2 minutos antes de ligar o interruptor de energia da máquina, caso contrário, a temperatura da máquina poderá aumentar, causando sérios danos ao equipamento.
- Conheça e respeite as normas de instalação exigidas por sua companhia de fornecimento de água.
- Certifique-se da ausência de vazamentos de água na mangueira e conexões de toda linha de abastecimento de água.
- Para instalação utilize mangueira com bitola igual ou superior a 1/2" (polegada) de alta qualidade, com resistência mínima de 0.01Mpa (10 litros por minuto) e comprimento máximo de 25 metros.
- Ligue a máquina a uma fonte de água e certifique-se de que a pressão de entrada se mantém entre 0.01MPa e 0.3MPa. Não utilize a mangueira se esta estiver danificada.
- O produto não pode ser utilizado para sucção.

- A água proveniente do refluxo é não potável, utilize um dispositivo preventor de recuo de água na mangueira de água.
- Não ligue a máquina a rede de água potável sem esse dispositivo antiretorno.



- Durante a utilização da máquina, garanta um constante suprimento de água. Sem a circulação da água o equipamento sofrerá sérios danos impossibilitando o seu uso.
- Este equipamento foi concebido para ser usado com água, não use com produtos químicos corrosivos, ou água salgada.



## FUNCIONAMENTO

O motor da máquina não funciona continuamente, apenas quando o gatilho da pistola é acionado.

Depois de seguir os procedimentos deste manual, pressione o interruptor principal para ligar a máquina.



## BLOQUEIO DE SEGURANÇA DA PISTOLA

As lavadoras de alta pressão Vulcan Trent possuem um sistema de trava que impede que o gatilho seja acionado involuntariamente. Pressione o botão localizado no gatilho uma vez e ela ficará travada, pressione novamente para liberar a trava.



## INSTRUÇÕES DE USO

- Ligue a mangueira ao equipamento e ligue a pistola à mangueira.
- Ligue a ponteira e sua extensão.
- Verifique se o filtro está desobstruído.
- Ligue a mangueira de suprimento de água.
- Verifique se a mangueira não está dobrada.
- Ligue a água e verifique se não há vazamentos.
- Acione o gatilho para permitir que o ar seja expelido, através da bomba e mangueiras. Solte o gatilho.
- Ligue a máquina na tomada e ligue o interruptor.
- Solte o gatilho e utilize o equipamento.

## PONTEIRA AJUSTÁVEL

A ponteira ajustável permite utilizar a lavadora no modo jato de pressão ou leque. Gire a ponteira para o modo desejado.



## MONTAGEM DO RESERVATÓRIO DE DETERGENTE

Para abrir o recipiente de detergente, segure pela parte superior e gire o reservatório em sentido anti-horário. Para montar, encaixe o recipiente e gire em sentido horário.



Para usar o recipiente de sabão, retire a ponteira de pressão, girando no sentido anti-horário. Insira a extremidade do recipiente de sabão com as presilhas de segurança na abertura da lança. Coloque, gire e trave para que o recipiente e a lança fiquem firmes.



- *Utilize somente detergentes de uso domésticos, não pulverize produtos corrosivos, ácidos ou inflamáveis, sob risco de grave lesão ou morte.*

## FILTRO DE ENTRADA DE ÁGUA

O filtro de entrada de água deve ser inspecionado regularmente para evitar obstrução e restrição do suprimento de água para a bomba.



## ARMAZENAMENTO

- A Lavadora (VLP1800-1 ou VLP1800-2) deve ser guardada em local seco e protegido do sol.
- Antes de guardar o equipamento retire toda a água e a pressão interna da bomba, pressionando o gatilho até que toda água seja esgotada.
- Limpe a parte externa com pano úmido e sabão neutro, jamais direcione jatos de água diretamente para o produto.

## INSTRUÇÕES DE LIMPEZA DA PONTEIRA

- Utilize a agulha de limpeza que acompanha este manual para realizar a limpeza periódica da ponteira do equipamento. Empurre a agulha até desobstruir a saída de água.



- Retire qualquer resíduo adicional jogando água no sentido contrário através da ponteira. Para fazer isso, coloque uma mangueira de jardim (com água corrente) na ponteira de 30 a 60 segundos.

**INFORMAÇÕES TÉCNICAS**

<b>MODELO</b>	<b>VLP1800-1</b>	<b>VLP1800-2</b>
<b>Pressão Nominal</b>	<b>16 Mpa</b>	<b>16 Mpa</b>
<b>Pressão de Trabalho</b>	<b>9 Mpa</b>	<b>9 Mpa</b>
<b>Consumo de Água</b>	<b>6 L/m</b>	<b>6 L/m</b>
<b>Pressão de Entrada de Água</b>	<b>0.4 Mpa</b>	<b>0.4 Mpa</b>
<b>Potência do Motor</b>	<b>1.8kw - 1800W</b>	<b>1.8kw - 1800W</b>
<b>Voltagem</b>	<b>127 V</b>	<b>220 V</b>
<b>Nível de Ruído</b>	<b>97 (Db)</b>	<b>97 (Db)</b>
<b>Vibração</b>	<b>&lt;2,5 M/S<sup>2</sup></b>	<b>&lt;2,5 M/S<sup>2</sup></b>
<b>Temperatura Máxima da Água</b>	<b>50° C</b>	<b>50° C</b>
<b>Peso</b>	<b>16,200Kg</b>	<b>16,200Kg</b>
<b>Dimensões</b>	<b>88 x 36,5 x 38 cm</b>	<b>88 x 36,5 x 38 cm</b>



## TERMO DE GARANTIA

A Spinner Indústria e Comércio Ltda., garante este produto contra defeitos de fabricação, sendo um período de 3 (três) meses de garantia de fábrica e mais 3 (três) meses de garantia exigida por lei de acordo com o artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor, a partir da data de emissão da nota fiscal de venda ao consumidor final, comprometendo-se a reparar ou substituir dentro do período da garantia as peças que sejam reconhecidas pelo nosso Departamento Técnico como defeituosas.

### **ESTA GARANTIA NÃO COBRE DANOS CAUSADOS PELOS MOTIVOS DE:**

- Transporte inadequado, quedas e acidentes de qualquer natureza, uso indevido e descumprimento das instruções contidas neste manual;
- Ligar o equipamento sem água ou tensão errada;
- Manutenção inadequada ou executada por assistentes não autorizados;
- Uso de peças não originais;
- Produto violado;

# Vulcan

---

## TRENT

**PARA CONHECER O PRODUTO OU MAIS INSTRUÇÕES  
DE USO ACESSE O QR CODE ABAIXO:**



